

## 01-5300KD

### TUALETO ATRAMA TUALETES BALSTS WC-POTI ABIRAAM

**i**

**LT** Naudojimo instrukcijos  
**LV** Lietošanas instrukcija  
**EE** Kasutusjuhend



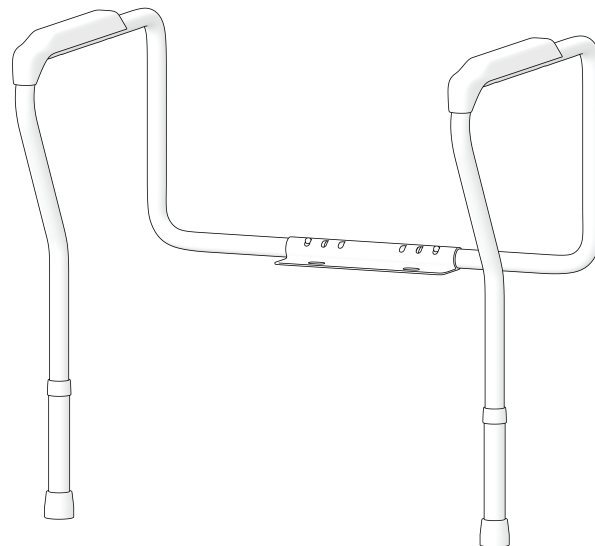
**LT** Šią naudojimo instrukciją PRIVALOMA pateikti gaminio naudotojui.  
**PRIEŠ NAUDOJANT** šį gaminį PRIVALOMA perskaityti naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją, kad galėtumėte pasinaudoti ja ateityje.

**LV** Ši lietošanas instrukcija ir OBLIGĀTI jāizsniedz produkta lietotājam.

**PIRMS** preces lietošanas lietošanas instrukcija ir OBLIGĀTI jāizlasa un jāsauglabā turpmākai uzzīnai.

**EE** See kasutusjuhend TULEB anda toote kasutajale.

**ENNE** selle toote kasutamist TULEB see kasutusjuhend läbi lugeda ja edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.

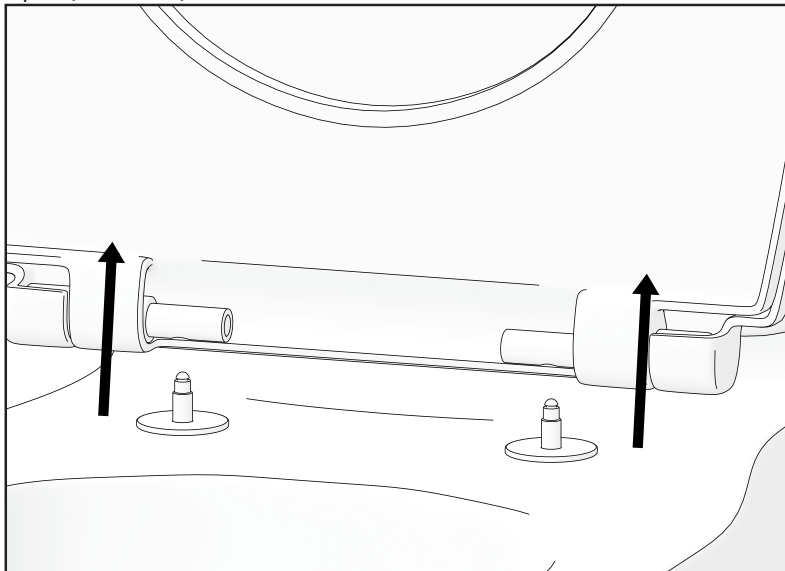


LT

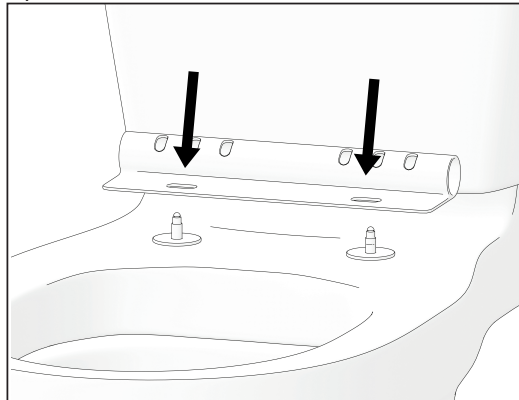
LV

EE

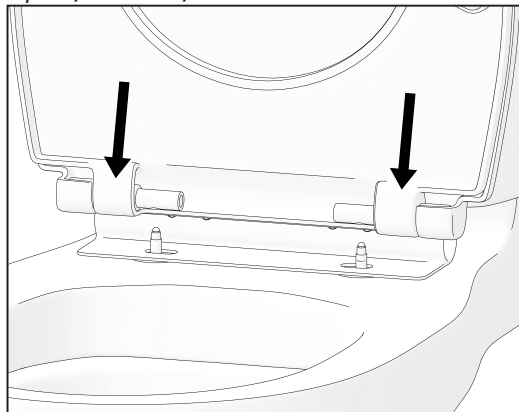
1 pav. / 1. attēls / Joonis 1



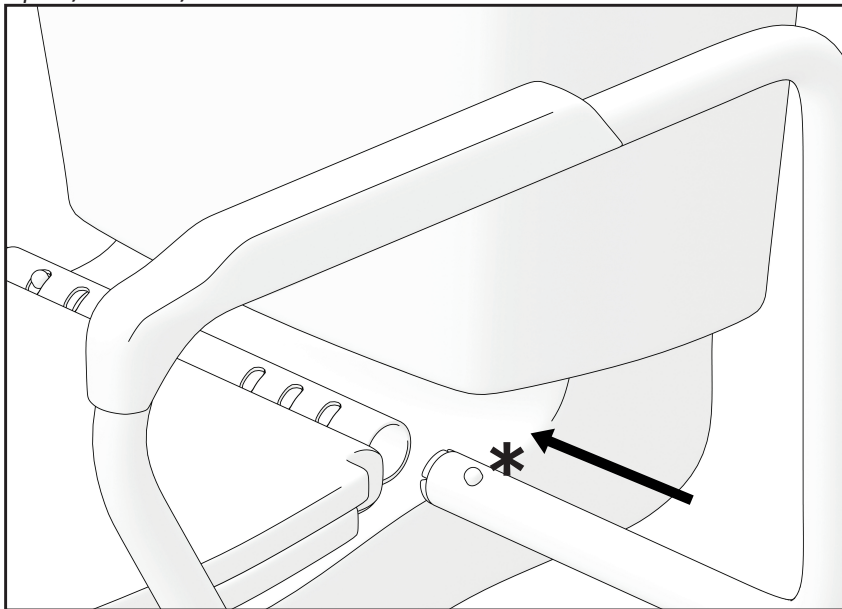
2 pav. / 2. attēls / Joonis 2



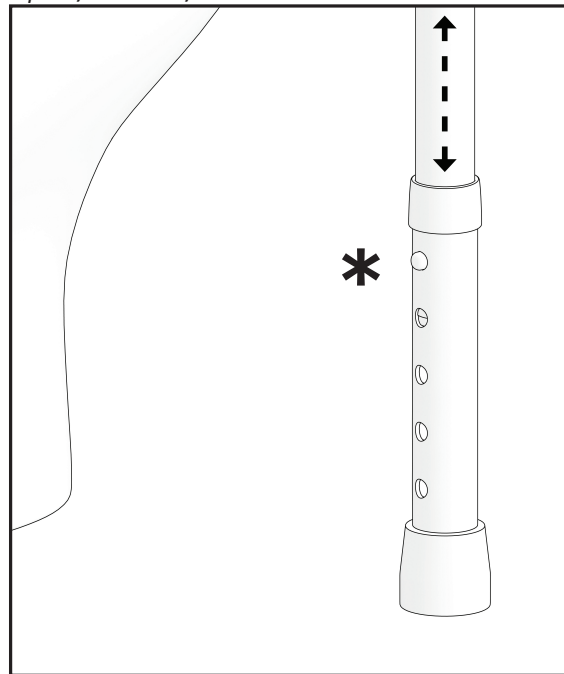
2 pav. / 2. attēls / Joonis 2



4 pav. / 4. attēls / Joonis 4



5 pav. / 5. attēls / Joonis 5



**LT****SIMBOLIAI**

Šioje naudojimo instrukcijoje įspėjimai žymimi simboliais. Kartu su įspėjamaisiais simboliais pateikiama antraštė, nurodanti pavojaus rimtumą arba pagrindinę informaciją.



Pateikiama pagrindinė informacija, rekomendacijos ir informacija apie efektyvų ir sklandų naudojimą.



**ĮSPĖJIMAS / ATSARGIAI** - nurodo, kad naudojant įrenginį reikia būti atsargiems. Taip pat nurodo, kad tam tikroje situacijoje naudotojas turi būti budrus arba imtis veiksmų, kad išvengtų nepageidaujamo pasekmių.



**DĖMESIO!** Šis ženklas naudojamas labai svarbioms su jūsų sauga susijusioms dalims pažymėti. Peržiūrėkite naudojimo instrukciją.

**SAUGOS INFORMACIJA****ĮSPĖJIMAS**

Tualetu atrama gali naudotis tik vienas asmuo.

**ĮSPĖJIMAS**

Draudžiama viršyti didžiausią saugią tualetu atramos apkrovą.

**ATSARGIAI**

Išpakuodami turėkite omenyje, kad galite susižeisti, jei pirštai patektų tarp gaminio detalių.

**ĮSPĖJIMAS**

Naudojantis tualetu atrama, naudotojo kūno svoris turėtų tolygiai pasiskirstyti ant jos ranktūrių.

**ATSARGIAI**

Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi mygtukai tinkamai veikia.

## BENDROSIOS NUOSTATOS

### ĮVADAS

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie gaminio naudojimą. Norėdami saugiai naudoti gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės saugos nurodymų. Tualetu atrama yra pagaminta iš anoduoto aliuminio su plastikiniais neslidžiais ranktūriais. Galima reguliuoti atramos plotį ir aukštį, todėl ji tinka įvairaus pločio tualetams. Atramą galima naudoti tais atvejais, kai nenorima arba neįmanoma prie sienos ar grindų pritvirtinti laikiklių.

### PRATARMĖ

Dėkojame už parodytą pasitikėjimą Kid-Man®. gaminiais. Kiekvienas gaminys yra patikrintas gamykloje ir yra nepriekaištingos būklės. Linkime jums sėkmės ir tikimės, kad UAB Kasko Group | Kid-Man® tualetu atrama turės teigiamos įtakos jūsų kasdieniam gyvenimui.

### GARANTIJA

Suteikiame 24 mėnesių garantiją nuo įsigijimo datos. Bet kokie neleistini pakeitimai, atlikti be gamintojo patvirtinimo, panaikina mūsų atsakomybę. Tai apima maksimalios naudotojo apkrovos viršijimą ir netinkamą gaminio naudojimą. Garantija galioja tik su visiškai užpildytu garantiniu talonu. UAB Kasko Group | Kid-Man® (toliau – Gamintojas), gavusi iš pirkėjo pretenziją, per 4 savaites nusprendžia, ar gedimui taikoma garantija. Jei gedimui netaikoma garantija ir klientas sutinka, Gamintojas, jei įmanoma, pašalina problemą. Visas išlaidas, įskaitant transportavimo išlaidas, turi padengti klientas. Garantinis remontas nepratęsia garantijos.

### ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl:

- naudojimo instrukcijos nesilaikymo;
- netinkamo naudojimo;
- natūralaus nusidėvėjimo;
- pirkėjo netinkamai atliktų surinkimo arba nustatymo darbų ar trečiosios šalies atliktų techninių modifikacijų;
- nepatvirtintų trečiosios šalies priedų naudojimo vietoj patvirtintų gamintojo priedų;
- modifikacijos ir (arba) netinkamos atsarginės dalies naudojimo.

## STANDARTAI IR TAISYKLĖS

Tualetu atrama atitinka:

a) 2017 m. balandžio 5 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2017/745 dėl medicinos prietaisų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2001/83/EB, Reglamentas (EB) Nr. 178/2002 ir Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 bei panaikinamos Tarybos direktyvos 90/385/EEB ir 93/42/EEB.

## TINKAMUMO NAUDOTI LAIKAS

Numatoma naudojimo trukmė – 5 (penkeri) metai, jei gaminys naudojamas kasdien laikantis šiose naudojimo instrukcijose pateiktų saugos, techninės priežiūros ir naudojimo pagal paskirtį nurodymų. Po to tualetu atramą reikia perdirbti. Neišmeskite tualetu atramos kartu su buitinėmis atliekomis (žr. skyrių „ŠALINIMAS“).

## INFORMACIJA APIE GAMINTOJĄ

Gamintojas: UAB „Kasko Group“ (registruotasis prekės ženklas Kid-Man®)

Adresas A.Vivulskio 12D, Vilnius, Lietuva ,

Telefono Nr. +370 5 265 0000

El. pašto adresas [info@kid-man.com](mailto:info@kid-man.com)

Svetainė [www.kid-man.com](http://www.kid-man.com)

## INFORMACIJA APIE GAMINĮ

Gaminys: TUALETO ATRAMA

Modelis: 01-5300KD

NUORODA: 01-5300KD

## NUMATYTOJI PASKIRTIS IR INDIKACIJOS

TUALETO ATRAMA 01-5300KD – tai įtaisas, skirtas padėti asmeniui, kurio judėjimo galimybės yra ribotos, naudotis tualetu ir suteikti jam papildomą paramą.

## KONTRAINDIKACIJOS

Naudojant tualetu atramą pagal paskirtį, nėra žinomų kontraindikacijų.

## NUMATYTIJAI NAUDOTOJAI

TUALETO ATRAMA 01-5300KD – tai įtaisas, skirtas padėti asmeniui, kurio judėjimo galimybės yra ribotos, naudotis tualetu. Didžiausia gaminio laikomoji galia yra 100 kg.



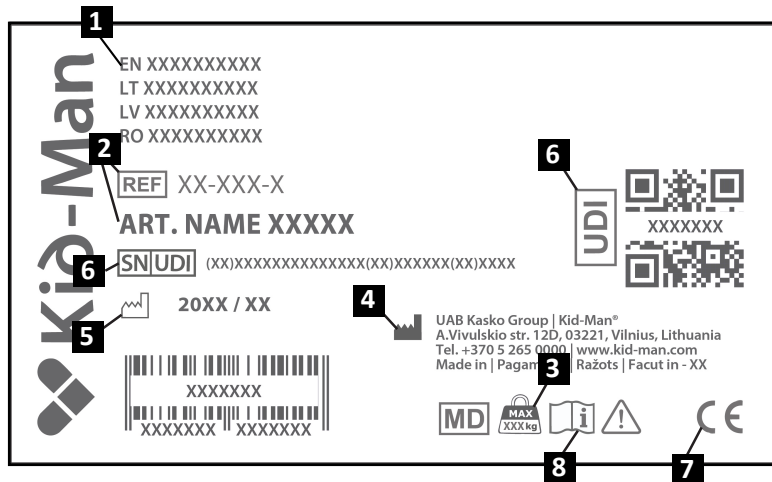
### ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų rizika. Draudžiama viršyti didžiausią saugią tualetu atramos apkrovą.

## GAMINIO ETIKETĖ

Identifikavimo etiketė yra pritvirtinta prie tualetu atramos rėmo (žr. paveikslėlių).

1. Gaminys
2. Modelis
3. Didžiausia apkrova
4. Gamintojas / kontaktiniai duomenys
5. Pagaminimo data
6. Unikalusis priemonės identifikatorius (UDI) / serijos numeris (SN)
7. CE ženklas
8. Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis



**PAKUOTĖS TURINYS**

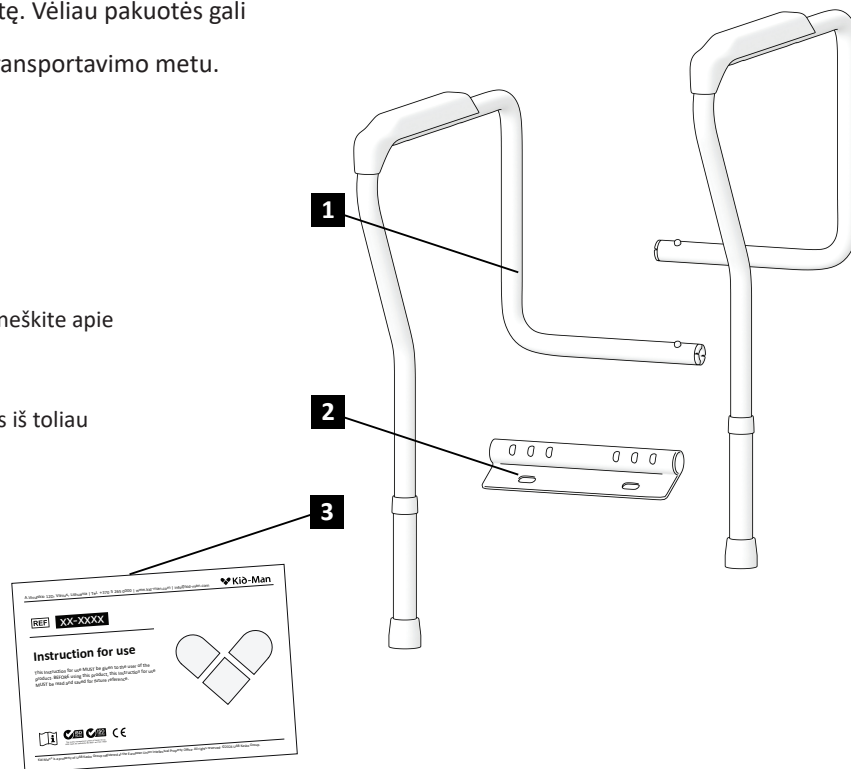
TUALETO ATRAMA 01-5300KD pristatoma pakuotėje ir yra paruošta naudoti. Jei įmanoma, išpakavę išsaugokite pakuotę. Vėliau pakuotės gali prireikti tualetui atramai laikyti arba jai grąžinti. Gavę siuntinį patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas transportavimo metu.

Pakuotės turinys:

1. 2 šoniniai rėmai
2. 1 montavimo laikiklis
3. Naudojimo instrukcijos

**i** Jei pastebėjote pažeidimo požymių, nedelsiant praneškite apie tai transporto įmonei.

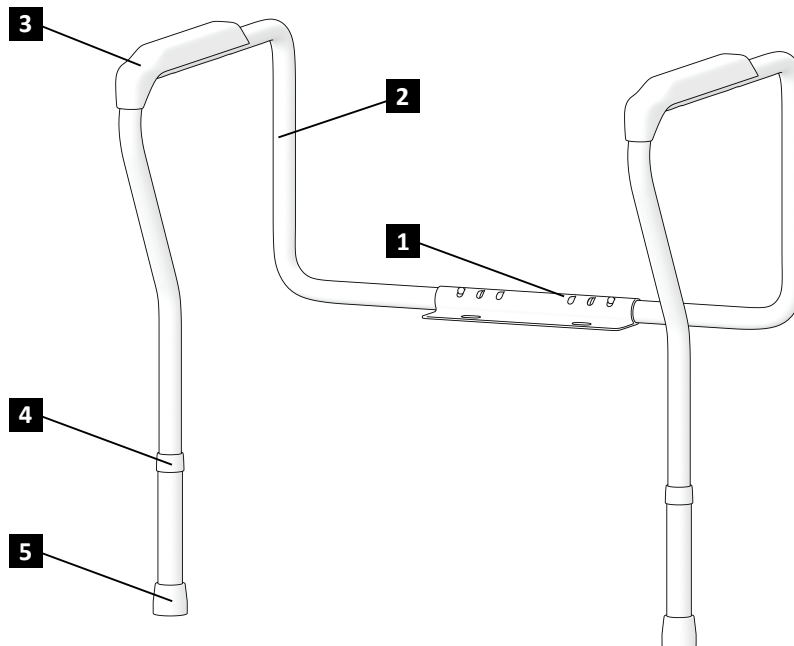
**i** Patikrinkite pakuotės turinį ir, jei trūksta kurios nors iš toliau nurodytų dalių, susisiekite su vietiniu platintoju.



## KOMPONENTAI IR FUNKCIJOS

### Apžvalga

1. Montavimo laikiklis
2. Rėmas
3. Rankena
4. Aukščio nustatymo taškas
5. Antgalis



## TUALETO ATRAMOS MONTAVIMAS

1. Nuo klozeto dubens nuimkite sėdynę, dangtį ir tvirtinimo įrangą. (1 pav.)
2. Sulygiuokite tualetu atramos montavimo laikiklio skyles su plokščiu dubens paviršiumi. Laikiklio vamzdelis turi būti nukreiptas į klozeto galinę dalį. (2 pav.)
3. Padėkite sėdynę ir dangtį atgal ant montavimo laikiklio ir, pasinaudodami esama įranga, pritvirtinkite bei priveržkite dangtį. (3 pav.)
4. Į montavimo laikiklį įkiškite šoninius rėmus. Paspauskite spyruoklių \*mygtukus, kad šoninį rėmą įstumtumėte į reikiamą padėtį. (4 pav.)
5. Norėdami nustatyti tualetu rėmo aukštį, paspauskite spyruoklinius \*mygtukus ir pastumkite kojelę aukštyn arba žemyn iki norimo aukščio. (5 pav.)



### ĮSPĖJIMAS

Montuojant tualetu atramą kyla pavojus įsipjauti pirštą!

## PRIEŽIŪRA

Norėdami užtikrinti, kad tualetu atrama veiktų saugiai ir patikimai, reguliariai atlikite toliau nurodytus tikrinimo ir techninės priežiūros darbus arba paveskite juos kitam asmeniui. Toliau rasite rekomenduojamą techninės priežiūros grafiką.

	Prieš naudodami	Kartą per savaitę	Kartą per mėnesį	Kartą per metus
Patikrinkite, ar dangtis ir laikiklis yra tinkamai pritvirtinti	X			
Patikrinkite, ar pritvirtinti spyruoklės mygtukai	X			
Patikrinkite apžiūrėdami		X		



### ĮSPĖJIMAS

Tualetu atramos remonto, valymo ir nustatymo darbus turi atlikti įgaliotasis paslaugų teikėjas, kai asmuo nesinaudoja tualetu atrama.

## NAUDOJIMAS

Norėdami nustatyti tualetu atramos plotį ir aukštį žr. skirsnio „TUALETO ATRAMOS MONTAVIMAS“ atitinkamai 4) ir 5) punktus.

## VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS

Tualetu atrama turi būti švari ir nedulkėta. Tai galima užtikrinti naudojant dulkių šluostą arba drėgną audinį ir švelnų ploviklį.

## LAIKYMAS

Tualetu atramą reikia laikyti sausoje aplinkoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.

## APLINKOS SĄLYGOS

Tualetu atramą laikykite toliau nurodytomis sąlygomis:

- Temperatūros ribos: nuo -20 °C iki +40 °C.
- Santykinė oro drėgmė: nuo 20 % iki 75 %.

## TVARUS NAUDOJIMAS

Tualetu atramą galima perduoti naudoti kitiems asmenims. Reikėtų atlikti toliau nurodytus veiksmus.

Valymas ir dezinfekavimas (žr. skyrių „VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS“);

Patikrinimas (žr. skyrių „PRIEŽIŪRA“).

Tualetu atrama turi būti pritaikyta naujam naudotojui pagal pateiktus montavimo dokumentus.

### ŠALINIMAS

Tausokite gamtą ir tinkamai šalinkite savo tualetu atramą. Šalinimas priklauso nuo nacionalinių ir vietinių taisyklių. Norėdami tinkamai perdirbti tualetu atramą kreipkitės į vietos bendruomenę, atliekų šalinimo įmonę arba mūsų klientų aptarnavimo skyrių.

### SPECIFIKACIJOS

Didžiausia saugi apkrova	100 kg
Bendras aukštis	63 - 74 cm
Bendras plotis	56 - 66 cm
Plotis tarp šoninių atramų ranktūrių	47 - 58 cm

**i** Visos naudojamos medžiagos yra apsaugotos nuo korozijos. Naudojame tik REACH reikalavimus atitinkančias medžiagas ir komponentus.

### INCIDENTAI

**Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su šiuo prietaisu, reikia pranešti UAB Kasko Group | Kid-Man® ir valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingai institucijai.**

#### Kontaktai

UAB Kasko Group | Kid-Man® (registruotasis prekės ženklas Kid-Man®)

Adresas A.Vivulskio 12D, Vilnius, Lietuva,

Telefono Nr. +370 5 265 0000

El. pašto adresas info@kid-man.com

Svetainė www.kid-man.com





**LV****SIMBOLI**

Šajā lietošanas instrukcijā brīdinājumi ir apzīmēti ar simboliem. Brīdinājumu simboliem ir pievienots virsraksts, kas norāda uz bīstamības nopietnību vai sniedz pamatinformāciju.

**i**

Sniedz pamatinformāciju, ieteikumus un informāciju efektīvai un drošai lietošanai.



**BRĪDINĀJUMS /IEVĒROT PIESARDZĪBU** — lai norādītu, ka, lietojot ierīci, ir jāievēro piesardzība. Lai norādītu, ka pašreizējā situācijā ir nepieciešama operatora izpratne vai operatora rīcība, lai izvairītos no nevēlamām sekām.



**UZMANĪBU!** Šī zīme tiek izmantota attiecībā uz ļoti svarīgām daļām, kas attiecas uz jūsu drošību. Skatīt lietošanas instrukciju.

**DROŠĪBAS INFORMĀCIJA****BRĪDINĀJUMS**

Tualetes balsts ir piemērots tikai vienai personai

**BRĪDINĀJUMS**

Aizliegts pārsniegt produkta maksimālo drošo slodzi.

**IEVĒROT PIESARDZĪBU**

Izpakošanas laikā ņemiet vērā savainošanās risku, kas var rasties, iespiežot pirkstus starp preces detaļām.

**BRĪDINĀJUMS**

Lietošanas laikā svaram jābūt vienmērīgi sadalītam uz roku balstiem.

**IEVĒROT PIESARDZĪBU**

Pirms lietošanas pārļiecinieties, vai visas spiedpogas ir pareizi nofiksētas.

## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### IEVADS

Šajā lietošanas instrukcijā ir ietverta svarīga informācija par produkta lietošanu. Lai garantētu drošību preces lietošanā, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet drošības norādījumus. Tualetes balsts ir izgatavots no anodēta alumīnija ar neslīdošiem plastmasas roku balstiem. Platuma un augstuma regulēšanas iespējas, piemērots dažāda platuma tualetēm. Šo balstu izmanto vietās, kur pie sienas vai grīdas nav vēlams vai nav iespējams piestiprināt kronšteinus.

### PRIEKŠVĀRDS

Paldies par izrādīto uzticību zīmolam Kid-Man®. Katrs produkts ir pārbaudīts rūpnīcā un ir izsūtīts no rūpnīcas nevainojamā stāvoklī. Vēlam Jums veiksmi un ceram, ka UAB Kasko Group | Kid-Man® tualetes balsts pozitīvi ietekmēs Jūsu ikdienas dzīvi.

### GARANTIJA

Mēs izsniedzam 24 mēnešu garantiju no pirkuma datuma. Jebkādas neatļautas izmaiņas, kas produktam veiktas bez ražotāja apstiprinājuma, padarīs ražotāja atbildību par spēkā neesošu. Tas ietver maksimālo lietotāja slodzes pārsniegšanu un nepareizu produkta izmantošanu. Garantija ir spēkā tikai ar pilnībā aizpildītu garantijas talonu. UAB Kasko Group | Kid-Man® (turpmāk saukts par Ražotāju) pēc preces saņemšanas no pircēja 4 nedēļu laikā izlemj, vai problēma tiks risināta garantijas ietvaros. Ja uz problēmu neattiecas garantija un klients tam piekrīt, ražotājs, ja iespējams, novērš problēmu. Visas izmaksas, ieskaitot transportēšanas izmaksas, ir jāsedz klientam. Garantijas remonts nepagarina garantiju.

### ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies sekojošu iemeslu dēļ:

- Lietošanas instrukcijas neievērošana;
- Nepareiza lietošana;
- Dabisks nolietojums;
- Pircēja veikta nepareiza montāža vai uzstādīšana vai trešās puses veiktas tehniskās izmaiņas;
- Neapstiprinātu trešās puses aksesuāru/piederumu izmantošana Ražotāja apstiprināto aksesuāru/piederumu vietā;
- Neatļautas modifikācijas un/vai nepiemērotu rezerves daļu izmantošana.

## STANDARTI UN NOTEIKUMI

Tualetes balsts atbilst šādām prasībām:

a) EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES 2017. gada 5. aprīļa REGULA (ES) 2017/745 par medicīniskajām ierīcēm, ar kuru tika grozīta Direktīva 2001/83/EK, Regula (EK) Nr. 178/2002 un Regula (EK) Nr. 1223/2009 un ar kuru atceltas Padomes Direktīvas 90/385/EEK un 93/42/EEK.

## KALPOŠANAS LAIKS

Paredzamais kalpošanas laiks ir 5 (pieci) gadi, pieņemot, ka produkts tiek lietots katru dienu, saskaņā ar drošības instrukciju, apkopes norādēm un tam paredzēto lietojumu, kā norādīts šajā lietošanas instrukcijā. Pēc tam tualetes balsts ir jānodod pārstrādei. Tualetes balstu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem atkritumiem (skatīt sadaļu "NODOŠANA PĀRSTRĀDEI").

## INFORMĀCIJA PAR RAŽOTĀJU

Ražotājs: UAB "Kasko Group" (reģistrēta preču zīme Kid-Man®)

Adrese A.Vivulskio 12D, Viļņa, Lietuva,

Tālrunis +370 5 265 0000

E-pasts [info@kid-man.com](mailto:info@kid-man.com)

Tīmekļa vietne [www.kid-man.com](http://www.kid-man.com)

## INFORMĀCIJA PAR PRECI

Produkts: TUALETES BALSTS

Modelis: 01-5300KD

REF: 01-5300KD

## PAREDZĒTAIS LIETOŠANAS MĒRĶIS UN INDIKĀCIJAS

Tualetes balsts 01-5300KD ir ierīce, kas kompensē un sniedz papildu atbalstu personai ar ierobežotām pārvietošanās spējām tualetes lietošanas laikā.

## KONTRINDIKĀCIJAS

Nav zināmas nekādas kontrindikācijas, ja tualetes balsts tiek izmantots atbilstoši paredzētajam mērķim.

## PAREDZĒTIE LIETOTĀJI

TUALETES BALSTS 01-5300KD ir paredzēts papildu atbalsta sniegšanai tualetes izmantošanā personai ar kustību un mobilitātes ierobežojumiem. Produkta maksimālā svara kapacitāte ir 100 kg.



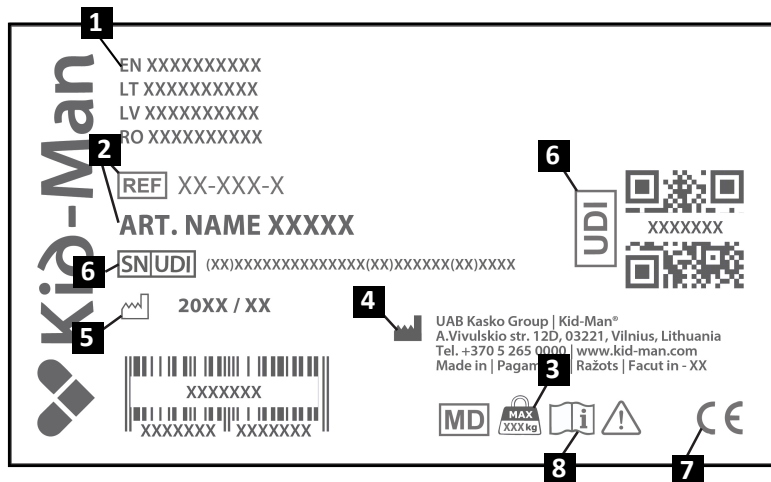
### BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks. Aizliegts pārsniegt tualetes balsta maksimālo drošo slodzi.

## PRECES MARKĒJUMS

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta pie tualetes balsta rāmja (skatīt attēlu).

1. Produkts
2. Modelis
3. Maksimālā slodze
4. Ražotājs/kontaktinformācija
5. Ražošanas datums
6. UDI (Medicīniskās ierīces unikālais identifikators)/SN kods
7. CE marķējums
8. Iepazīstieties ar lietošanas instrukciju



## IEPAKOJUMA SATURS

Tualetes balsts 01-5300KD tiek piegādāts iepakojumā un ir gatavs lietošanai. Ja iespējams, pēc izpakšanas saglabāiet iepakojumu. Iespējams, tas vēlāk būs nepieciešams ierīces uzglabāšanai vai atgriešanai.

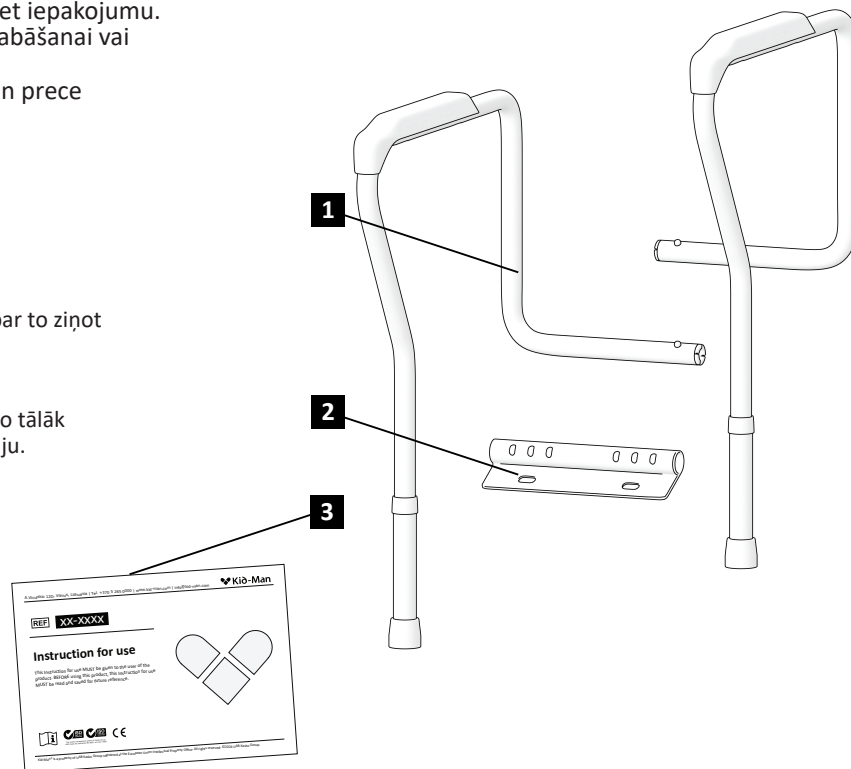
Kad sūtījums ir saņemts, pārbaudiet, vai sūtījums un prece transportēšanas laikā nav bojāti.

Iepakojuma saturs:

1. 2 x sānu rāmji
2. 1 x montāžas kronšteins
3. Lietošanas instrukcija

**i** Ja redzat bojājumu pazīmes, lūdzam nekavējoties par to ziņot transporta uzņēmumam.

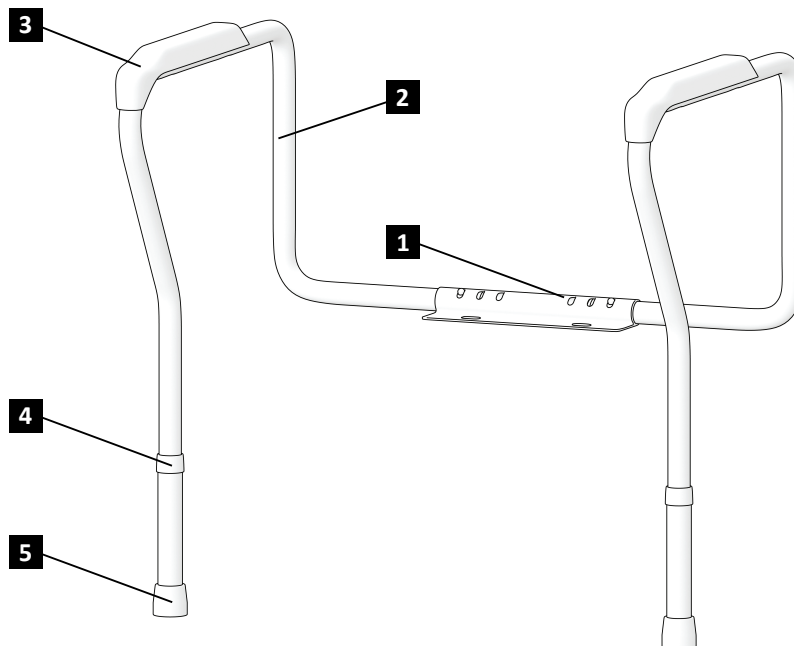
**i** Pārbaudiet iepakojuma saturu un, ja trūkst kādas no tālāk norādītajām detaļām, sazinieties ar vietējo izplatītāju.



## SASTĀVDAĻAS UN FUNKCIJAS

### Pārskats

1. Montāžas kronšteins
2. Rāmis
3. Rokturis
4. Augstuma regulēšanas punkts
5. Uzgalis



## TUALETES BALSTA MONTĀŽA

1. Noņemiet no tualetes poda esošo tualetes sēdekli, vāku un montāžas piederumus. (1. attēls)
2. Pielāgojiet tualetes balsta stiprinājuma kronšteina caurumus poda plakanajai virsmai. Kronšteina caurulei jābūt vērstai pret tualetes aizmuguri. (2. attēls)
3. Novietojiet atpakaļ tualetes sēdekli un vāku stiprinājuma kronšteina augšpusē un, izmantojot esošos montāžas piederumus, piestipriniet un stingri pievelciet vāku. (3. attēls)
4. Ievietojiet sānu rāmjus kronšteinā. Nospiediet atsperes \* pogas, lai iebīdītu sānu rāmi pareizajā platumā. (4. attēls)
5. Lai pielāgotu tualetes poda drošības rāmja augstumu, izmantojiet atsperes \* pogas, lai bīdītu rāmja kāju uz augšu vai uz leju līdz vajadzīgajam augstumam. (5. attēls)



### BRĪDINĀJUMS

Montējot tualetes balstu, pastāv pirkstu iespiešanas risks!

## APKOPE

Lai nodrošinātu drošu un uzticamu produkta darbību, regulāri veiciet šādas pārbaudes un apkopi vai uzticiet to veikt citai personai. Zemāk atradīsiet ieteicamo apkopes grafiku.

	Pirms lietošanas	Vienreiz nedēļā	Vienreiz mēnesī	Vienreiz gadā
Pārbaudiet, vai vāks un kronšteins ir pareizi novietoti	X			
Pārbaudiet, vai atsperu pogas ir nostiprinātas	X			
Vizuāla pārbaude		X		



### BRĪDINĀJUMS

Tualetes balsta remonts, tīrīšana vai regulēšana ir jāveic pilnvarotai servisa personai, kamēr preces lietotājs neizmanto tualetes balstu.

## DARBĪBA

Lai pielāgotu tualetes balsta platumu un augstumu, skatiet attiecīgi 4.) un 5.) sadaļu “TUALETES BALSTA MONTĀŽA”.

## TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA

Tualetes balsts ir jāuztur tīrs un bez putekļiem. To var izdarīt ar putekļu slotiņu vai mitru drānu un vieglu mazgāšanas līdzekli.

## UZGLABĀŠANA

Produkts jāuzglabā sausā vidē, prom no tiešiem saules stariem.

## UZGLABĀŠANAS VIDES APSTĀKĻI

Uzglabājiet tualetes balstu šādos apstākļos:

- Temperatūras ierobežojums -20°C līdz +40°C;
- Relatīvais mitrums 20% līdz 75%;

## ATKĀRTOTA LIETOŠANA

Tualetes balsts ir piemērots otrreizējai/atkārtotai lietošanai citai personai. Ir jāveic šādas darbības:

Tīrīšana un dezinfekcija (skat. nodaļu “TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA”);  
Pārbaude (skatīt nodaļu “APKOPE”).

Tualetes balsts ir jāpielāgo jaunajam lietotājam saskaņā ar servisa dokumentāciju.

**NODOŠANA PĀRSTRĀDEI**

Esiet saudzīgs pret vidi un nodrošiniet pareizu tualetes balsta nodošanu atkritumos. Nodošana atkritumos notiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu. Lai tualetes balsts tiktu pareizi pārstrādāts, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu vai mūsu servisa nodaļu.

**SPECIFIKĀCIJAS**

Maksimālā drošā slodze	100 kg
Kopējais augstums	63 - 74 cm
Kopējais platums	56 - 66 cm
Platums starp roku balstiem	47 - 58 cm

**i** Visi izmantotie materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam tikai REACH saderīgus materiālus un komponentus.

**NEGADĪJUMI**

**Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar šo ierīci, ir jāziņo UAB Kasko Group | Kid-Man® un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs un/vai pacients ir deklarēts.**

Kontakti

UAB Kasko Group | Kid-Man® (reģistrēta preču zīme Kid-Man®)

Adrese A.Vivulskio 12D, Viļņa, Lietuva,

Tālrunis +370 5 265 0000

E-pasts info@kid-man.com

Tīmekļa vietne www.kid-man.com





EE

## SÜMBOLID

Selles kasutusjuhendis on hoiatused tähistatud sümbolitega. Hoiatussümbolitele on lisatud pealkiri, mis näitab ohu tõsidust või põhiteavet.



Annab põhiteavet, soovitusi ja teavet tõhusaks ja probleemivabaks kasutamiseks.



**HOIATUS / ETTEVAATUST** - näitamaks, et seadme kasutamisel tuleb olla ettevaatlik. Näitamaks, et praegune olukord vajab kasutajapoolset teadlikkust või toimingut vältimaks soovimatuid tagajärgi.



**TÄHELEPANU!** Seda märki kasutatakse teie turvalisust puudutavate väga oluliste osade jaoks. Palun vaadake kasutusjuhendit.

## OHUTUSTEAVE

**HOIATUS**

Tualettpoti abiraam sobib ainult ühele inimesele.

**HOIATUS**

Keelatud on ületada tualeti tugi maksimaalset ohutut koormust.

**ETTEVAATUST**

Olge lahtipakkimise ajal teadlik vigastuste ohust, kui teie sõrmed jäävad toote osade vahele.

**HOIATUS**

Kasutamise ajal peab kaal olema käetugede vahel ühtlaselt jaotunud.

**ETTEVAATUST**

Enne kasutamist veenduge, et kõik surunupud on korralikult rakendatud.

## ÜLDINE

### SISSEJUHATUS

See kasutusjuhend sisaldab olulist teavet toote käsitlemise kohta. Ohutuse tagamiseks toote kasutamisel lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja järgige ohutusjuhiseid. Tualettpoti abiraam on valmistatud anodeeritud alumiiniumist ja plastist libisemiskindlate käetugedega. Reguleeritava laiuse ja kõrgusega, sobib erineva laiusega WC-pottidele. Seda kasutatakse seal, kus kronsteine sein või põrand külge kinnitada ei soovita või pole võimalik.

### EESSÕNA

Täname teid Kid-Man® antud usalduse eest. Iga toode on tehases kontrollitud ja teele saadetud veatus seisukorras. Soovime teile palju edu ja loodame, et UAB Kasko Group | Kid-Man®-i WC-poti abiraam mõjutab teie igapäevaelu positiivselt.

### GARANTII

Anname garantii 24 kuuks alates ostukuupäevast. Kõik volitamata muudatused, mis on tehtud ilma tootja nõusolekuta, muudavad vastutuse kehtetuks. Selle alla käib maksimaalsete kasutajakoormuste ületamine ja toote ebaõige kasutamine. Garantii kehtib ainult täielikult täidetud garantiikaardiga. UAB Kasko Group | Kid-Man® (edaspidi Tootja) otsustab pärast 4 nädala jooksul ostjalt kauba nõude saamist, kas probleem läheb garantii alla. Kui probleem ei kuulu garantii alla ja klient on sellega nõus, lahendab tootja võimalusel probleemi. Kõik kulud, sealhulgas transpordikulud, peab katma klient. Garantiiremont ei pikenda garantiid.

### VASTUTUSE PIIRAMINE

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad järgmisest:

- kasutusjuhendi mittejärgimine;
- ebaõige kasutamine;
- loomulik kulumine;
- ostjapoolne ebaõige kokkupanek või seadistamine või kolmanda poole tehnilised muudatused;
- heakskiitmata kolmanda poole tarvikute kasutamine tootja toodetud heakskiidetud tarvikute asemel;
- volitamata muudatused ja/või sobimatute varuosade kasutamine.

## STANDARDID JA MÄÄRUSED

Tualettpoti abiraam vastab järgmistele nõuetele:

a) EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2017/745 5. aprillist 2017 meditsiiniseadmete kohta, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ, määrust (EÜ) nr 178/2002 ja määrust (EÜ) nr 1223/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 90/385/EMÜ ja 93/42/EMÜ.

## KASUTUSIGA

Eeldatav kasutusiga on 5 (viis) aastat, eeldusel, et toodet kasutatakse igapäevaselt ja vastavalt ohutusjuhiste, hooldusjuhendile ja kasutusotstarbele, mis on märgitud selles kasutusjuhendis. Seejärel peab WC-poti abiraami kasutuselt kõrvaldama. Ärge visake oma WC-poti abiraami tavaliste jäätmete hulka (vt peatükki „KASUTUSEST KÕRVALDAMINE“).

## TEAVE TOOTJA KOHTA

Tootja: UAB „Kasko Group“ (registreeritud kaubamärk Kid-Man®)

Aadress A.Vivulskio 12D, Vilnius, Leedu,

Telefon +370 5 265 0000

E-post info@kid-man.com

Koduleht www.kid-man.com

## TEAVE TOOTE KOHTA

Toode: WC-POTI ABIRAAM

Mudel: 01-5300KD

VIIDE: 01-5300KD

## KASUTUSEESMÄRK JA -NÄIDUSTUSED

Tualettpoti abiraam 01-5300KD on seade, mis kompenseerib ja pakub piiratud liikumisvõimega inimesele tualeti kasutamise ajal täiendavat tuge.

## VASTUNÄIDUSTUSED

Tualettpoti abiraami sihipärasel kasutamisel ei ole teada, et esineks vastunäidustusi.

## ETTENÄHTUD KASUTAJAD

TULETTPOTI ABIRAAM 01-5300KD on mõeldud täiendava toe pakumiseks piiratud liikumisvõimega inimesele tualettruumi kasutamise ajal. Toote maksimaalne kandevõime on 100 kg.



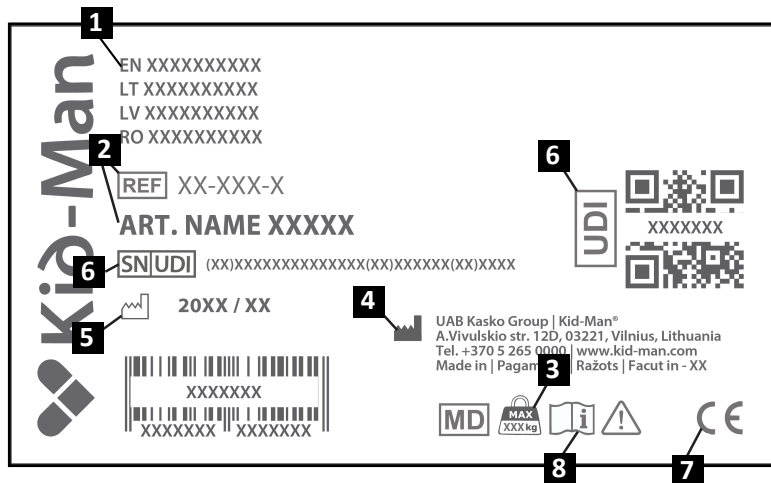
### HOIATUS

Õnnetuste oht. Keelatud on ületada WC-poti abiraami maksimaalset ohutut koormust.

## TOOTE ETIKETT

Tunnussilt on kinnitatud teie WC-poti abiraami külge (vt Joonist).

1. Toode
2. Mudel
3. Maksimaalne koormus
4. Tootja/kontaktandmed
5. Tootmiskuupäev
6. UDI-/ SN-kood
7. CE-märgis
8. Vt kasutusjuhendit



**PAKENDI SISU**

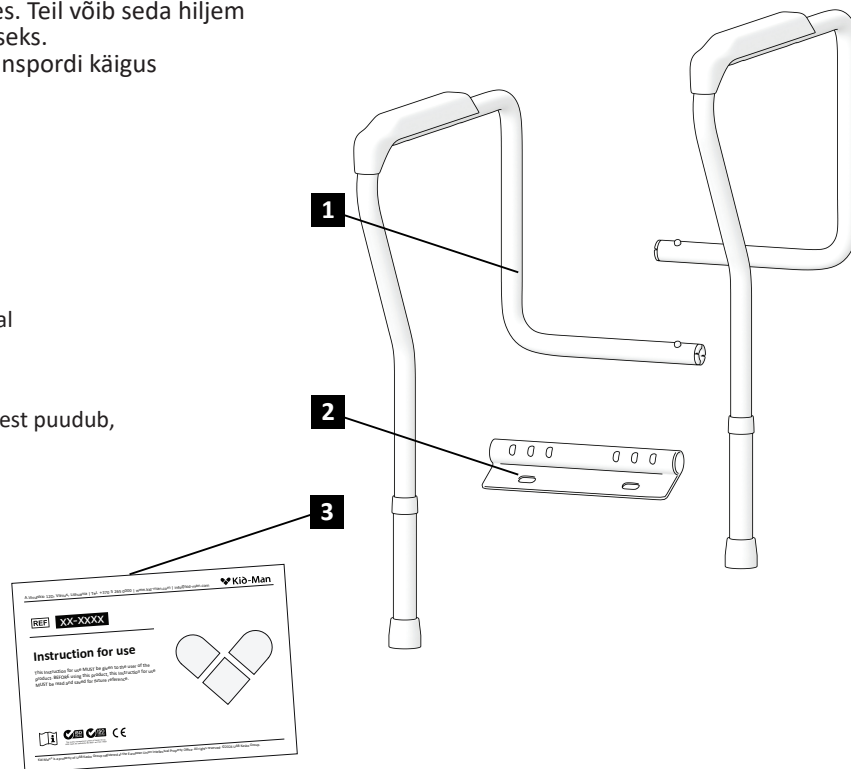
Tualettpoti abiraam tarnitakse pakendis ja on kasutusvalmis. Pärast lahtipakkimist hoidke võimaluse korral pakend alles. Teil võib seda hiljem vaja minna hoiulepanekuks või vahendi tagastamiseks. Pärast paki kättesaamist kontrollige, et see pole transpordi käigus kahjustada saanud.

Pakendi sisu:

1. 2 x külgraami
2. 1 x kinnitusklamber
3. Kasutusjuhend

**i** Kui näete kahjustuse märke, andke sellest samal ajal transpordifirmale teada.

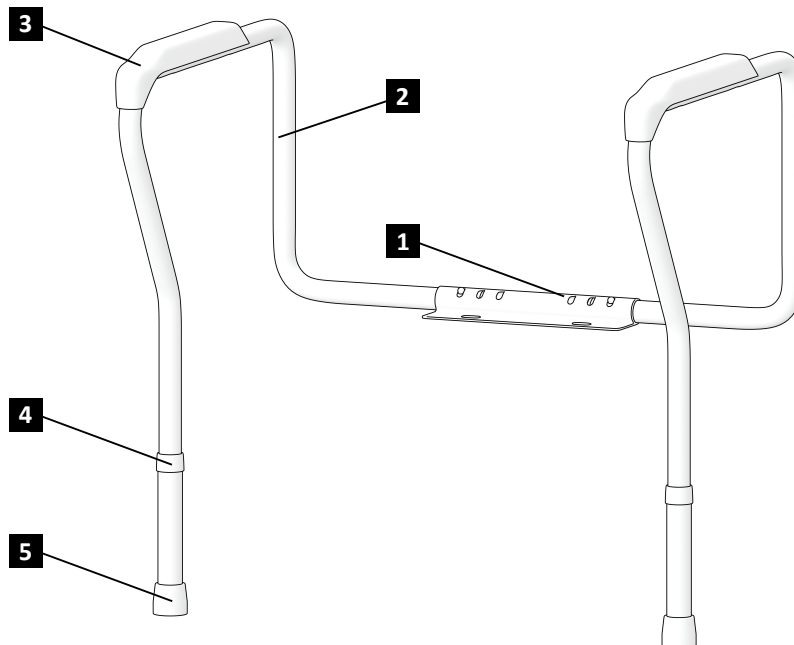
**i** Kontrollige pakendi sisu ja kui mõni alltoodud osadest puudub, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.



## KOMPONENDID JA FUNKTSIOONID

### Ülevaade

1. Kinnitusklamber
2. Raam
3. Käepide
4. Kõrguse reguleerimispunkt
5. Ots



### WC-POTI ABIRAAMI KOKKUPANEK

1. Võtke tualetipoti küljest ära praegune prill-laud, kaas ja kinnitusdetailid. (Joonis 1)
2. Joondage WC-poti toe kinnitusklambri augud poti tasase pinnaga. Klambri toru peab olema suunaga tualeti tagakülje poole. (Joonis 2)
3. Asetage prill-laud ja kaas tagasi kinnitusklambri kohale ning kasutage kaane kinnitamiseks ja pingutamiseks olemasolevaid tööriistu. (Joonis 3)
4. Sisestage külgraamid klambrisse. Vajutage vedru \*nuppe, et libistada külgraam õigele laiusele. (Joonis 4)
5. WC-poti turvaraami kõrguse reguleerimiseks kasutage vedrude \*nuppe, et libistada tugijalg üles või alla soovitud kõrgusele. (Joonis 5)



#### HOIATUS

Tualetitoe kokkupanemisel esineb sõrmede vahelejäämise oht!

### HOOLDUS

Ohutu ja usaldusväärse töö tagamiseks tehke regulaarselt läbi järgmised kontrollid ja hooldused või laske need teha mõnel teisel isikul. Altpoolt leiate soovitatud hooldusgraafiku.

	Enne kasutust	Kord nädalas	Kord kuus	Kord aastas
Kontrollige, kas kaas ja klamber on õigesti omal kohal	X			
Kontrollige, et vedrunupud oleksid fikseeritud	X			
Visuaalne kontroll		X		



#### HOIATUS

Tualettpoti abiraami remonti, puhastamist või reguleerimist tohib teha volitatud teeninduspersonal ajal, mil inimene abiraami ei kasuta.

## KASUTAMINE

Tualettruumi toe laiuse ja kõrguse reguleerimiseks vaadake vastavalt jaotisi „WC-POTI ABIRAAMI KOKKUPANEK“ 4) ja 5).

## PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE

Tualeti tugi peab olema puhas ja tolmuvaba. Seda saab teha tolmulapi või niiske lapi ja õrnatoimelise pesuvahendiga.

## HOIUNDAMINE

Toodet tuleb hoida kuivas keskkonnas, kaitstuna otsese päikesevalguse eest.

## KESKKONNATINGIMUSED

Hoiundage WC-poti abiraami järgmistel tingimustel:

- Temperatuurivahemik -20°C to +40°C;
- Suhteline õhuniiskus 20% kuni 75%;

## KORDUSKASUTAMINE

WC-poti abiraam sobib korduskasutamiseks. Võtta tuleb järgmised toimingud: Puhastamine ja desinfitseerimine (vt peatükki „PUHASTAMINE JA DESINFITSERIMINE“); Ülevaatus (vt peatükki „HOOLDUS“).

WC-poti abiraami tuleb kohandada uue kasutaja jaoks vastavalt hooldusdokumentidele.

### KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Olge keskkonnateadlik ja kõrvaldage oma WC-poti abiraam nõuetekohaselt. Kasutusest kõrvaldamine toimub vastavalt riiklikele ja kohalikele eeskirjadele. WC-poti abiraami nõuetekohaseks ümbertöötlemiseks võtke ühendust kohaliku kogukonna, jäätmekäitlusettevõtte või meie teenindusosakonnaga.

### SPETSIFIKATSIOON

Maksimaalne ohutu koormus	100 kg
Üldkõrgus	63 - 74 cm
Üldlaius	56 - 66 cm
Käetugede vaheline laius	47 - 58 cm

**i** Kõik kasutatud materjalid on korrosiooni eest kaitstud. Kasutame ainult REACH-nõuetele vastavaid materjale ja komponente.

### JUHTUMID

Igast seadmega seoses aset leidnud tõsisest juhtumist tuleb teatada UAB Kasko Group | Kid-Man®-le ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja ja/või patsient asub.

Kontaktid

UAB Kasko Group | Kid-Man® (registreeritud kaubamärk Kid-Man®)

Aadress A.Vivulskio 12D, Vilnius, Leedu,

Telefon +370 5 265 0000

E-post info@kid-man.com

Koduleht www.kid-man.com





## GARANTINIS TALONAS / GARANTIJAS TALONS / GARANTIIKAART

Gaminio pavadinimas Produkta nosaukums Toote nimi	Modelis Modelis Mudel	Pirkimo data (įrašyti) Pirkuma datums (ierakstīt) Ostukuupāev (sisesta)	Garantinis laikotarpis Garantijas laiks Garantiaaeg
<b>LT</b> Tualetu atrama <b>LV</b> Tualetes balsts <b>EE</b> WC-poti abiraam	01-5300KD		<b>24</b> mēnesiai mēneši kuud

Published by UAB Kasko Group | Kid-Man®

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania  
Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com | info@kid-man.com

Data 2019-03-18 / Datums 2019-03-18 / Kuupāev 18.03.2019

Paskutinio atnaujinimo data 2025-05-08

Pēdējās atjaunināšanas datums 2025-05-08

Viimase versiooni kuupāev 08.05.2025

The quality management system of Kasko Group,  
UAB meets the standards ISO 9001 and ISO 14001

Unikalūs priemonės identifikatorius (UDI) / serijos numeris (SN)

SN | UDI vieta

SN | UDI koht

Jūsų pardavējas  
Jūsu izplatītājs  
Teie edasimūija